

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 15.09.2009

Aktualizacja: 02.05.2009

## 1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** Acrysol 83930
- **Numer artykułu:** 83930
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek do czyszczenia na zimno
- **Producent/ Dostawca**  
LUNA POLSKA Sp. Z.o.o  
Ulica Srokwiecka 18  
Siemianowice 41-100  
Slaskie  
Tel: 0048 32220 0448  
Fax: 0048 3222 03295
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Product Safety Department  
Produkt bezpieczny
- **Informacja awaryjna:** Tompol@lunapolska.pl

## 2 Identyfikacja zagrożeń

### Oznaczenie zagrożeń:



Xn Produkt szkodliwy  
F+ Produkt skrajnie łatwopalny  
N Produkt niebezpieczny dla środowiska

### Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.

R 20/21 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.

R 38 Działa drażniąco na skórę.

R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### System klasyfikacji:

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

### Elementy etykiety GHS



**Niebezpieczeństwo**

H224 - Skrajnie łatwopalna ciecz i pary.



**Uwaga**

H312 - Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H332 - Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

H315 - Działa drażniąco na skórę.



H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

(ciąg dalszy na stronie 2)

PL

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 15.09.2009

Aktualizacja: 02.05.2009

Nazwa handlowa: Acrysol 83930

(ciąg dalszy od strony 1)

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### Zapobieganie:

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione.

P233 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

P240 Uziemić/połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.

P241 Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/przeciwybuchowego sprzętu.

P242 Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.

P243 Przedsięwziąć środki ostrożności zapobiegające statycznemu rozładowaniu.

P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P264 Dokładnie umyć po użyciu.

P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

#### Reagowanie:

P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

P312 W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem.

P321 Zastosować określone leczenie (patrz na etykiecie).

P322 Środki szczególne (patrz na etykiecie).

P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P362 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

P363 Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

P370+P378 W przypadku pożaru: Użyć do gaszenia: CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody.

P391 Zebrać wyciek.

#### Przechowywanie:

P403+P235 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.

#### Usuwanie:

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

### 3 Skład/informacja o składnikach

#### Charakterystyka chemiczna

Opis: Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

#### Składniki niebezpieczne:

CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Naphtha (petroleum) hydrotreated light Xn; R 65 Niebezpieczeństwo: 3.5/1B, 3.6/1B, 3.10/1	25-50%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	ksylen Xn, Xi; R 10-20/21-38 Uwaga: 2.6/3; 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	25-50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan F+; R 12 Niebezpieczeństwo: 2.2/1 Uwaga: 2.5/C	10-25%

Wskazówki dodatkowe: Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 4 Pierwsza pomoc

#### Wskazówki ogólne:

Symptomy zatrucia mogą wystąpić dopiero po kilku godzinach, dlatego kontrola lekarska niezbędna conajmniej przez 48 godzin po wypadku.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 15.09.2009

Aktualizacja: 02.05.2009

**Nazwa handlowa: Acrysol 83930**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **po wdychaniu:**  
Dostarczyć świeże powietrze, ewentualnie sztuczne oddychanie, ciepło. W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować z lekarzem.  
W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **po styczności z okiem:** Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**  
dwutlenek węgla  
proszek gaśniczy  
mgła wodna  
piana odporna na alkohol
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**  
Zapobiec przeniknięciu do kanalizacji, rowów i piwnic.  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

## 7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.  
Uwaga: Pojemnik jest pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słońca i temperaturami powyżej 50°C. Także po użyciu nie otwierać gwałtownie i nie spalać.  
Nie pryskać na płomień oraz elementy rozgrzane
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisów zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** nie konieczne
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącym i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 15.09.2009

Aktualizacja: 02.05.2009

Nazwa handlowa: Acrysol 83930

(ciąg dalszy od strony 3)

## 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

· **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

ksylen	
NDS	100 mg/m <sup>3</sup>
propan	
NDS	1800 mg/m <sup>3</sup>

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· **Osobiste wyposażenie ochronne:**

· **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdejść.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· **Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

Filtr A/P2.

· **Ochrona rąk:**

Rękawice ochronne.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od

producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności

materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte.

· **Ochrona ciała:** Używać ubranie ochronne.

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· **Ogólne dane**

· <b>Forma:</b>	aerozole
· <b>Kolor:</b>	przeświecający
· <b>Zapach:</b>	charakterystyczny

· **Zmiana stanu**

· **Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** nie jest określony

· **Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** -44°C

· **Punkt zapłonu:** -97°C

· **Temperatura palenia się:** 200°C

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza grożących wybuchem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

· **dolna:** 0,7 Vol %

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 15.09.2009

Aktualizacja: 02.05.2009

Nazwa handlowa: Acrysol 83930

(ciąg dalszy od strony 4)

górna:	10,9 Vol %
· Ciśnienie pary w 20°C:	8300,0 hPa
· Gęstość w 20°C:	0,75 g/cm <sup>3</sup>
· Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:	nie lub mało mieszalny
· Zawartość rozpuszczalników: Rozpuszczalniki organiczne:	746,0G/L VOC

## 10. Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

## 11. Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

ksylen

Ustne	LD50	8700 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	2000 mg/kg (królik)
Wdechowe	LC50/4 h	6350 mg/l (szczur)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**

- **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.
- **w oku:** brak działania drażniącego
- **Uczulanie:** żadne działanie uczulające nie jest znane
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Substancja szkodliwa

Substancja drażniąca

W oparciu o metodę obliczeń według załącznika B do Rozporządzenia o zastosowaniu chemikaliów, w aktualnej wersji, produkt wykazuje następujące zagrożenia:

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji

Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:

## 12. Informacje ekologiczne

- **Skutki ekotoksyczne:**

- **Uwaga:** Trujący dla ryb.

- **Wskazówki ogólne:**

W zbiornikach wodnych trujący także dla ryb i planktonu.

trujący dla organizmów wodnych

Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.

## 13. Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**

- **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 15.09.2009

Aktualizacja: 02.05.2009

Nazwa handlowa: Acrysol 83930

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F
- **Numer UN:** 1950
- **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**

- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1
- **Numer UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**

- **Klasa ICAO/IATA:** 2.1
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS, flammable

- **UN "Model Regulation":** UN1950; POJEMNIKI AEROZOLOWE; 2.1

## 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych

- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



Xn Produkt szkodliwy  
F+ Produkt skrajnie łatwopalny  
N Produkt niebezpieczny dla środowiska

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

Naphtha (petroleum) hydrotreated light  
ksylen

- **Zestawy R:**

12 Produkt skrajnie łatwopalny.  
20/21 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.

(ciąg dalszy na stronie 7)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 15.09.2009

Aktualizacja: 02.05.2009

**Nazwa handlowa: Acrysol 83930**

(ciąg dalszy od strony 6)

38 Działa drażniąco na skórę.

51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**Zestawy S:**

23 Nie wdychać pary

25 Unikać zanieczyszczenia oczu.

46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

**Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**Przepisy poszczególnych krajów:**

**Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
II	37,5
III	17,5
NK	37,5

**Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody

**16. Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**Oдноśne zwroty R**

10 Produkt łatwopalny.

12 Produkt skrajnie łatwopalny.

20/21 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.

38 Działa drażniąco na skórę.

65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

**Wydział sporządzający wykaz danych:** Environment protection department.

**Partner dla kontaktów:** Dział Obsługi Klienta tel. 032 220 33 78

**Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent